DC COMICS™

11

OS NOVOS 52!

AQUAMAN®

JOHNS
REIS
PRADO
GLAPION
LANNING

DCCOMICS.COM

RATED T TEEN

SEP 2012

darkseiDCclub

darkseiDClub

RATED T TEEN SEP 2012 DCCOMICS.COM

DC COMICS™

AQUAMAN®

No. 11

05 NOVOS 52!

SEIS ANOS ATRÁS.

ONDE ESTAMOS?

OS OUTROS

CAPÍTULO CINCO

GEOFF JOHNS-WRITER
IVAN REIS-PENCILLER
JOE PRADO, JONATHAN GLAPION & ANDY LANNING-INKERS
ROD REIS-COLORIST NICK J. NAPOLITANO-LETTERER
REIS, PRADO & REIS-COVER
SEAN MACKIEWICZ-ASST. EDITOR
PAT MCCALLUM-EDITOR

AQUAMAN
CREATED BY PAUL NORRIS

MARCELO VIANA-TRADUÇÃO SNIPER-DIAGRAMAÇÃO

ESTA É A TUMBA DO *PRIMEIRO REI* DE ATLÂNTIDA, KAHINA.

NINGUÉM SABE SEU VERDADEIRO NOME.

OS ATLANTES O CHAMAM DE *O REI MORTO.*

ELE CONSTRUIU ATLÂNTIDA.

E FORJOU ESTAS ARMAS.

AS RELÍQUIAS DO REI MORTO SÃO AQUELAS QUE O ARRAIA NEGRA ESTÁ ATRÁS?

SIM, PRISIONEIRO.

ISTO É O QUE VOCÊ VEM PROCURANDO, ARTHUR. É SUA *HERANÇA*.

NÃO SÃO NADA, APENAS *ISCAS* PARA MIM, YA'WARA.

COMO PODE LIGAR TÃO POUCO?

DEIXE-ME LHE CONTAR UMA HISTÓRIA SOBRE O REI MORTO, VOSTOK.

QUANDO AS ÁGUAS SE ELEVARAM SOBRE ATLÂNTIDA E O SOLO RUIM EMBAIXO DELA, ELE TEVE UMA CHANCE DE ESCAPAR.

SEUS GUARDAS TENTARAM FORÇÁ-LO A ENTRAR EM UMA DAS NAVES DE FUGA, MAS ELE OS ENFRENTOU E VOLTOU PARA A CIDADE EM BUSCA DE SUA ESPOSA E FILHOS.

ELE NUNCA OS ENCONTROU.

ELE SE AFOGOU.

ENTÃO, DE QUE *VALE* ESTE TRIDENTE?

ARRAIA!

PARA ONDE ELE FOI?

ELE USOU MEU GLOBO PARA VIAJAR. ELE PODERIA REAPARECER EM *QUALQUER LUGAR.*

ARTHUR!

EU SEI PARA ONDE O ARRAIA FOI.

A COSTA LESTE.

O LAR DO DR. STEPHEN SHIN.

ESTOU FELIZ POR TER VINDO, ARRAIA.

POSSO ACABAR COM ISTO AGORA. E ARTHUR E ELI PODEREMOS RETOMAR NOSSAS VIDAS.

ELE NÃO MERECE FELICIDADE.

E VOCÊ NÃO MERECE MISERICÓRDIA.

VOU COLETAR A ÁGUA EM SEU CORPO E *INUNDAR* SEUS PULMÕES.

VOCÊ ACHA QUE NÃO SEI COMO SUA HIDROCINESE FUNCIONA, MERA? ELA REQUER UM ELO COM SEU ALVO.

E EMBORA A UMIDADE NO AR SEJA GERALMENTE SUFICIENTE PARA CONDUZIR SEU SINAL TELEPÁTICO--

--MINHA ROUPA TEM UMA VEDAÇÃO BIOELÉTRICA.

KKKKRAZZTT

NÃO VIM AQUI ATRÁS DE *VOCÊ*, MERA. VIM AQUI ATRÁS DO DOUTOR SHIN E SEU TRABALHO.

MER-

NÃO.

"ARRAIA!"

EU RECUPEREI ISTO DO ABRIGO DO ARRAIA EM OSLO. ISTO É UM MAPA PARA--

A TUMBA DO REI MORTO. MAS POR QUE O ARRAIA IRIA QUERER VOLTAR LÁ?

PORQUE ELE ACREDITA QUE EXISTA UMA ***SÉTIMA*** RELÍQUIA ATLANTE QUE DEIXAMOS PARA TRÁS.

UMA ***SÉTIMA*** RELÍQUIA?

DE ACORDO COM AS ANOTAÇÕES DO ARRAIA.

PROCURAMOS EM CADA CANTO DAQUELA TUMBA.

SEJA QUEM FOR QUE ESTIVER TRABALHANDO COM O ARRAIA, ESTÁ CONVENCIDO DE QUE AINDA HÁ ALGO ESCONDIDO LÁ. ALGO ***MAIS FORTE*** DO QUE SEU TRIDENTE.

NADA É MAIS FORTE DO QUE ESTE TRIDENTE, NÉ?

É MESMO ELE. ***AQUAMAN.***

VOLTE AOS CONTROLES, AARON.

VEEP VEEP VEEP

O QUE É ISTO?

ALGUMA COISA SE ATRACOU NO AVIÃO. OU ALGUÉM. ESTÁ MOVENDO A RAMPA DE ENTRADA.

JÁ ERA HORA DELE APARECER.

VOSTOK.

OLÁ... HH...

KKFF.

DESCULPEM. NÃO FALO HÁ DOIS ANOS.

VOCÊ ESTEVE NA *LUA* ESSE TEMPO TODO? O QUE ESTAVA FAZENDO?

É...É BOM VER TODOS VOCÊS.

ONDE ESTÁ KAHINA?

MORTA.

MANTENHA A PORTA ABERTA. ESTOU SAINDO.

AONDE VOCÊ VAI?

ELE VAI ATRÁS DO ARRAIA SOZINHO.

ISSO É PESSOAL PRA *TODOS* NÓS, ARTHUR.

ELE TÁ *NEM AÍ* PRA GENTE. ELE NÃO LIGA PRA NINGUÉM.

NÃO É VERDADE, PRISIONEIRO.

TEM SIDO DESDE O DIA QUE NOS *CONHECEMOS*. VOCÊ NÃO VÊ *QUALQUER UM* DE NÓS DESDE QUE SE JUNTOU A LIGA DA JUSTIÇA. CÊ *ESQUECEU* DA GENTE.

EU NÃO CONSIGO ESQUECER *NINGUÉM*.

SINTO FALTA DAS FAMÍLIAS DE MEU ESQUADRÃO. SINTO FALTA DE SEUS PAIS, ESPOSAS E FILHOS COMO SE FOSSEM MEUS.

MAS NÃO TEM NADA QUE EU POSSA FAZER. ELES NÃO SÃO REALMENTE MEUS. NÃO TENHO NINGUÉM.

VOCÊ TEM A LIGA.

NÃO PONHA A LIGA NUM *PEDESTAL* COMO TODOS FAZEM. PODEMOS FAZER COISAS QUE ELES NÃO PODEM.

JÁ TENHO AS FORÇAS ARMADAS CHINESAS RASTREANDO O OCEANO ATRÁS DO ARRAIA, PRONTOS PARA ALERTAR SE O ENCONTRAREM.

MESMA COISA COM A MARINHA AMERICANA E A FROTA DO PACÍFICO.

AINDA COM OS MESMOS TRUQUES, OPERATIVO? O AGENTE SECRETO SEM NOME TRABALHANDO PARA TODOS OS LADOS?

E TENDO CADA LADO TRABALHANDO COMIGO. EXCETO VOCÊ, ESTOU VENDO.

TALVEZ VOCÊ NÃO TENHA MUDADO, AFINAL. CAÇAMOS O ARRAIA JUNTOS, ARTHUR. ELE VEIO ATRÁS DE TODOS NÓS.

E ISTO É *MINHA* CULPA, YA'WARA. *EU* MATEI O PAI DELE. *EU* SOU SEU ALVO VERDADEIRO.

ESTOU INDO SOZINHO PARA *PROTEGÊ-LOS.*

ESTOU INDO SOZINHO PORQUE ME *IMPORTO.*

ARTHUR.

EU...

DESCULPE. CONTATO HUMANO DIRETO AINDA É DESCONFORTÁVEL PRA MIM...

FUI CRIADO EM UMA CÂMARA SOLITÁRIA AOS ARREDORES DO COSMODROMO DE BAIKONUR. ENSINADO A PROSPERAR EM ISOLAMENTO, ASSIM ME TORNARIA O COSMONAUTA IDEAL DA RÚSSIA.

MAS A UNIÃO SE DIVIDIU. FUI LIBERADO.

NUNCA TINHA VISTO OUTRO SER HUMANO. TIVE MEDO. ENTÃO, FUI PRAS MONTANHAS.

AÍ, ELI O CONHECI.

TODOS VOCÊS.

YA'WARA PERGUNTOU O QUE EU ESTAVA FAZENDO NA LUA.

ESTIVE ESPERANDO VOCÊS ME CONTATAREM.

EU APENAS POSSO LUTAR CONTRA O QUE FUI PREPARADO.

DIFERENTE DE MIM, VOCÊ TEM ESCOLHA, ARTHUR.

PODE ESTAR COM PESSOAS SE QUISER.

SEUS FARDOS PODEM SER DIVIDIDOS.

NÃO DESTA VEZ, VOSTOK.

PELA VELOCIDADE QUE NADA, ELE CHEGA ANTES DA GENTE.

ELE NÃO VAI OUVIR NINGUÉM MESMO. NUNCA OUVIU.

SEI DE ALGUÉM QUE ELE IRÁ OUVIR, PRISIONEIRO.

"PRECISAMOS DELA."

ONDE ESTÁ?

DIGA-ME COMO ACHAR A SÉTIMA RELÍQUIA, DOUTOR SHIN.

SHIN?

DIGA-ME OU MORRA.

PREFIRO MORRER ANTES DE TRAIR ARTHUR DE NOVO.

SHIN NÃO TRABALHA PARA ARRAIA? ENTÃO, QUEM?

ARRAIA NEGRA!

ESTAVA NAS ANOTAÇÕES DE SHIN. AS RELÍQUIAS--

--DUAS PODEM TRIANGULAR A POSIÇÃO DA ESCONDIDA.

PRECISAMOS ATIVAR ESTAS SIMULTANEAMENTE.

USAR O SELO DA CLAREZA PARA TRADUZIR OS HIERÓGLIFOS NESTA PAREDE.

ATIVAREI O GLOBO.

BOOOOMMMM

ALI. É CLARO... DEBAIXO DA *TUMBA.*

A SÉTIMA RELÍQUIA.

O CETRO DO REI MORTO.

A ARMA QUE AFUNDOU ATLÂNTIDA É MINHA.

CONTINUA.

VOCÊ ACABOU DE LER MAIS UMA SCAN PRODUZIDA PELO

TODAS AS REVISTAS DO AQUAMAN
VOCÊ ENCONTRA AQUI.

DARKSEID CLUB
WWW.DS-CLUB.NET

JUNTE-SE AO CLUB VOCÊ TAMBÊM!

DC NATION

TEXT **DC NATION** TO **62407** TO GET THE LATEST DC UNIVERSE NEWS, ALERTS AND SPECIAL OFFERS! Standard carrier rates may apply.

DC COMICS DAN DIDIO, Senior VP-Executive Editor PAUL LEVITZ, President & Publisher GEORG BREWER, VP-Design & DC Direct Creative RICHARD BRUNING, Senior VP-Creative Director PATRICK CALDON, Executive VP-Finance & Operations CHRIS CARAMALIS, VP-Finance JOHN CUNNINGHAM, VP-Marketing TERRI CUNNINGHAM, VP-Managing Editor MARILYN DRUCKER, VP-Brand Management AMY GENKINS, Senior VP-Business & Legal Affairs ALISON GILL, VP-Manufacturing DAVID HYDE, VP-Publicity HANK KANALZ, VP-General Manager, WildStorm JAY KOGAN, VP-Business & Legal Affairs/Deputy General Counsel JIM LEE, Editorial Director-WildStorm GREGORY NOVECK, Senior VP - Creative Affairs RICH PALERMO, VP-Business & Legal Affairs/Deputy General Counsel RON PERAZZA, VP-Creative Services SUE POHJA, VP - Book Trade Sales STEVE ROTTERDAM, Senior VP-Sales & Marketing CHERYL RUBIN, Senior VP-Brand Management ALYSSE SOLL, VP-Advertising & Custom Publishing, JEFF TROJAN, VP-Business Development, DC Direct BOB WAYNE, VP-Sales

SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE Fiber used in this product line meets the sourcing requirements of the SFI program. www.sfiprogram.org PWC-SFICOC-260

DSC.BR December, 2009. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. GST # is R125921072.

Copyright © 2009 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. Doc Savage © 2009 Advance Magazine Publishers Inc. d/b/a Conde Nast Publications. "Doc Savage" is a registered trademark of Advance Magazine Publishers Inc. d/b/a Conde Nast Publications. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. This book is manufactured at a facility holding chain-of-custody certification. This paper is made with sustainably managed North American fiber.

Printed by World Color Press, Inc., Montreal, QC, Canada. 10/14/09.

DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company

ZONE